

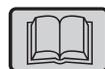
# *Hausmax*

SRB

## **UPUTSTVO ZA UPOTREBU**

Kuvalo električno

HA-EK 2200



0.292.078

### **Važne sigurnosne napomene**

Prilikom korišćenja električnih uređaja uvek treba preduzeti osnovne bezbednosne mere predostrožnosti, uključujući sledeće:

- Molimo vas da pažljivo pročitate ova uputstva za rukovanje pre nego što priključite aparat na električno napajanje, kako biste izbegli oštećenja usled nepravilne upotrebe.
- Ne dodirujte vruće površine. Koristite ručke ili dugmad.
- Da bi se zaštitili od požara, električnog udara i povreda osoba, nemojte potapati kabel, utikač, ili bazu uređaja u vodu ili druge tečnosti.
- Neophodan je strogo nadzor kada se bilo koji aparat koristi ili u blizini dece.
- Isključite utikač iz utičnice kada uređaj nije u upotrebi i pre čišćenja. Pustite da se uređaj ohladi pre stavljanja ili skidanja delova i pre čišćenja aparata.
- Nemojte koristiti bilo koji uređaj sa oštećenim kablom ili utikačem ili ako je na bilo koji način oštećen. Odnosite neispravan uređaj u najbliži ovlašćeni servis na popravku.
- Ne koristite uređaj napolju.
- Ne dozvolite da kabel visi preko ivice stola ili pulta, niti da dodiruje vruće površine.
- Ne stavljajte uređaj blizu gasa ili električnog gorionika ili u zagrejanu rernu.
- Uvek prvo napunite posudu kuvala, a zatim postavite aparat na podlogu za napajanje i na kraju utaknite kabel u utičnicu. Da biste isključili aparat, izvadište čajnik iz baze i izvucite utikač iz zidne utičnice.
- Ovaj uređaj nemojte koristiti za druge svrhe nego za namenjenu upotrebu.
- Uvek se uverite da je poklopac zatvoren tokom rada. Do opekotina može doći kada je poklopac otvoren tokom rada.
- Prilikom premeštanja kuvala koje sadrži vruću vodu, mora se obratiti posebna pažnja.
- Ovaj uređaj nije namenjen osobama (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako im nije pružen nadzor ili instrukcija u vezi sa upotrebom uređaja od strane osobe koja je odgovorna za njihovu sigurnost.
- Postavite aparat na suhu stabilnu površinu, dalje od izvora toplote (npr. Ploče za kuvanje); ne stavljajte ga ispod zavesa i polica.
- Ovo kuvali je manjeno isključivo za kućnu upotrebu.
- Kuvalo služi samo za zagrevanje vode, a ne za druge namene i tekućine.
- Ako je proizvod neko vreme bio izložen temperaturama ispod 0°C, treba ga čuvati na sobnoj temperaturi ili najmanje 2 sata pre nego što ga uključite.
- Koristite kuvalo samo sa isporučenom baznom jedinicom i nemojte koristiti baznu jedinicu u druge svrhe.
- Nikada ne vadite kuvalo iz baze dok je u pogonu. Prvo isključite aparat.
- Proizvođač zadržava pravo da bez prethodne najave uvede manje izmene u dizajn proizvoda, osim ako takve promene značajno utiču na bezbednost proizvoda, performanse i funkcije.

### **Nikada ne radite sledeće:**

- Nikada ne kuvajte vodu dok je poklopac otvoren. Kuvalo se neće isključiti i kipuća voda može isprskati iz posude. To može izazvati teške povrede.
- Nikada ne pokušavajte da skinete poklopac.
- Prilikom otvaranja poklopca, pažljivo rukujte i ne pokušavajte da ga gurnete preko svog normalnog otpora. Ako slomite poklopac, aparat neće raditi ispravno.
- Nikada nemojte puniti kuvalo ničim drugim osim vode.
- Nemojte dodavati instant čorbe ili bilo koje drugo rastvorljivo sredstvo u čajnik.
- Nemojte koristiti aparat za odmrzavanje hrane bilo koje vrste.
- Nemojte da koristite kuvalo za pravljenje sosova ili topljenje sira, maslaca ili drugih namirnica.
- Nikada ne uranjajte aparat u tečnost. Nikada ne stavljajte kuvalo ili bazu u mašinu za sudove.

### **Pre prve upotrebe**

Pročitajte sve važne mere zaštite i uputstva za upotrebu pre korišćenja ovog kuvala. Napunite kuvalo hladnom vodom do oznake maksimalnog nivoa i prokuvajte ga. Ispraznite kuvalo. Ponovite ovu operaciju. Uređaj je spreman za upotrebu.

## Kuvanje vode

### Punjenje

- Izvadite kuvalo iz baze.
- Otvorite poklopac dok ne stane vertikalno. Nemojte ga gurati dodatno unazad!
- Kuvalo možete napuniti vodom sa otvorenim poklopcem.  
Oprez/Opasnost: Nemojte puniti manje od 0.5 L vode (manje od oznake "MIN") da biste sprečili da aparat radi na suvo, i više od 1.7 L (do oznake „MAKS“) da biste izbegli prekomerno punjenje i izlivanje vode tokom vrenja. Ovo može dovesti do teških povreda i opekotina.
- Zatvorite poklopac.

### Uključivanje

- Nakon punjenja vodom stavite kuvalo na bazu.
- Priključite kabel u zidnu utičnicu.
- Spojite utikač na napajanje i pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje. Aparat će početi da radi i indikator će svetleti.

### Isključivanje

- Kada voda počne da ključa, aparat se automatski isključuje i indikatorska lampica će se ugasi. Ovaj uređaj ima sigurnosni sistem, koji automatski isključuje grejni element ako je uređaj slučajno uključen kada je prazan ili ako radi suvo. U tom slučaju ostavite aparat 10 minuta da se ohladi pre nego što ga ponovo napunite vodom

### Ponovno uključivanje

- Kuvalo se može ponovo uključiti nakon hlađenja tokom 15-20 sekundi nakon automatskog isključivanja.

### Korisni saveti

- Nikada ne pokušavajte da prokuvate vodu sa otvorenim poklopcem.
- Ne ostavljajte vodu u posudi kuvala. Baciti neiskorišćenu vodu.
- Ako je aparat uključen bez vode, čajnik će se automatski isključiti ( plava indikatorska lampica će se ugasi, ali prekidač NEĆE iskočiti nazad). Prebacite ga na dole do potpunog položaja OFF.
- Ako izvadite kuvalo za vreme grejanja - pre automatskog isključivanja - plava indikatorska lampica će se isključiti, ali prekidač ostaje u položaju ON. Ako vratite aparat na podnožje za napajanje, svetlo će se ponovo upaliti, ukazujući da se grejanje nastavlja. Uvek možete pomeriti prekidač na dole u položaj OFF.

### Čišćenje

- Pre čišćenja uvek isključite kabel za napajanje iz električne utičnice.
- Proverite da li je posuda kuvala hladna.
- Očistite spoljnu površinu čistom, vlažnom, mekom krpom, a zatim obrišite suvom krpom.
- Nikada nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje ili sredstva za ribanje.
- Isperite kuvalo i obrišite ga mekom krpom koja ne ostavlja dlačice.

### Skladištenje

- Kabel se može namotati u odeljak za odlaganje kabla koji se nalazi u osnovnoj jedinici.
- Isključite uređaj, isključite ga iz utičnice i pustite da se ohladi.
- Ispunite sve zahteve iz odeljka Čišćenje.
- Držite aparat na suvom, hladnom mestu van domašaja dece.

### Pažnja:

- Vremenom, poklopac grejnog elementa od nerđajućeg čelika koji se nalazi u dnu kuvala, može malo promeniti boju. Ovo je uzrokovano intenzivnom toplinom grejnog elementa i normalna je pojava.
- Ako vaša voda ima visok sadržaj gvožđa, mogu se pojaviti mrilje na delovima od nerđajućeg čelika (ovo je takođe poznato kao "bojlerska ljuska"). Ove mrilje mogu da se obrišite krpom i blagim abrazivom. Dobro isperite posudu svežom vodom.

**Dekalcifikacija**

Tvrda voda može da ostavi kalcijum u posudi. Koristite neko od sredstava za uklanjanje kamenca i pratite uputstva koja ste dobili sa sredstvom.

**Napomena:** Proverite da li je posuda hladna.

**Tehnički podaci**

Napon: 230V~ 50Hz

Snaga: 1850-2200 W

**Simboli i njihova značenja**

**Opšta upozorenja i opasnosti.**



**Opasnost! Površina može postati vrela.**



**Obavezno pročitati uputstvo pre upotrebe.**



**Ovaj proizvod je usaglašen sa svim evropskim standardima za bezbednost.**

**Servis**

U slučaju da vaše kuvalo pokazuje znakove neispravnosti ili ne radi, obavezno se obratite ovlašćenom servisu radi popravke.

**Zaštita životne sredine**

Nakon isteka radnog veka vašeg kuvala, ne odlažite ga skupa sa redovnim kućnim otpadom, nego ga predajte u vama najbliži centar za reciklažu. Na taj način ćete doprineti očuvanju životne sredine i obezbediti sirovine za buduću proizvodnju.

**NAPOMENA: Ovo uputstvo je rađeno isključivo za srpsko tržište i kao takvo je originalno.**

UPUTSTVO IZDAO: Womax, Herman-Voith Straße 4, 89522 Heidenheim, Nemačka

# EC deklaracija o usaglašenosti

(prevod)

Mi proizvođač,

**Womax**

Herman-Voith Strasse 4, 89522 Heidenheim, Germany

ovim izjavljujemo da su mašine opisane u nastavku u skladu sa relevantnim osnovnim bezbednosnim i zdravstvenim zahtevima EU direktiva, kako u svom osnovnom dizajnu i konstrukciji, tako i u verziji koju smo stavili u promet. Ova izjava prestaje da važi ako se mašina modifikuje bez našeg prethodnog odobrenja.

Relevantne EU direktive:

- EMC directive 2014/30/EU
- LVD directive 2014/35/EU
- RoHS directive 2011/65/EU

Naziv mašine: **Električno kuvalo**

Tip/Model: **HA-EK 2200**

Robna marka: **Hausmax (od Womax-a)**

Glavne karakteristike: **220-240V~ 50/60Hz; Klasa zaštite I; Snaga: 1850-2200 W**

Za ove modele izdati su sertifikati/ispitni izveštaji: 211000576HZH-V1; 211000575HZH-V1 i 150900107SHA-003 od strane: Intertek Testing Services Zhejiang Ltd., Building No.2, Jianhu Science and Innovation Park, No. 500 Shuiyueting East road, Haining City, Zhejiang Province, N. R. Kina; Intertek Testing Services Zhejiang Ltd., Hangzhou Branch 16 No. 1 Ave., Xiasha Economic Development District, Hangzhou 310018, N. R. Kina i Intertek Testing Services Ltd., Shanghai, Block B, Jinling Business Square, No. 801 YiShan Road, Shanghai 200233, N. R. Kina.

Primenjeni usaglašeni standardi:

EN 55014-1:2017+A11:2020	EN 60335-2-15:2016+A11:2018+A1:2021+A2:2021+A12:2021
EN 55014-2:2015	EN 60335-1:2012+A11:2014+AC:2014+A13:2017+A1:2019+
EN IEC 61000-3-2:2019	+A2:2019+A14:2019+A15:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019	EN 62233:208
	IEC 62321-5:2013
	IEC 62321-4:2013
	IEC 62321-4:2008

Sva tehnička dokumentacija se nalazi u sedištu kompanije Womax, Herman-Voith Strasse 4, 89522 Heidenheim, Nemačka.

Lice odgovorno za tehničku dokumentaciju je gospodin Branislav Cvijanović.

Heidenheim,  
Datum: 11.01.2022.

Branislav Cvijanović  
Direktor

# PRAVA POTROŠAČA

Poštovani potrošači,

Kupili ste proizvod: **KUVALO ELEKTRIČNO**,

koji je uvezlo **WOBY HAUS DOO**, Braće Ribnikar 55, 21000 Novi Sad,

tip: **HA-EK 2200**, fabrički broj: \_\_\_\_\_, datum proizvodnje \_\_\_\_\_.

Datum fiskalnog računa: \_\_\_\_\_, broj fiskalnog računa: \_\_\_\_\_.

Naziv i adresa trgovca i pečat: \_\_\_\_\_

(M.P.)

**DA BISTE UVEK ZNALI SVOJA PRAVA U VEZI SA SAOBRAZNOŠĆU PROIZVODA KOJI STE KUPILI, A I RADI LAKŠE IDENTIFIKACIJE PROIZVODA I DATUMA PRODAJE, PREPORUČUJEMO VAM DA SAČUVATE OVAJ DOKUMENT!**

Ovom kupovinom stekli ste sva prava o saobraznosti propisana članom 50. – 52. Zakona o zaštiti potrošača („Službeni glasnik RS“ br. 62/2014) koja ovaj proizvod sadrži.

Ako roba koju ste kupili nije saobrazna ugovoru, obratite se trgovcu kod koga ste robu kupili, u roku od **2 godine** od dana kupovine i imate pravo da zahtevate da Vam otkloni nesaobraznost u primerenom roku, opravkom ili zamenom bez naknade, ili ukoliko ne ostvarite pravo na opravku, ili zameru u primerenom roku, imate pravo da raskinete ugovor (povraćaj novca).

Trgovac kome ste izjavili reklamaciju dužan je da Vam odgovori najkasnije u roku od 8 dana od dana prijema reklamacije, sa izjašnjenjem o podnetom zahtevu i predlogom njegovog rešavanja.

U slučaju prihvatanja reklamacije, sve troškove potrebne za otklanjanje nesaobraznosti proizvoda, kao i troškove prevoza nesaobraznog proizvoda, snosi će trgovac.

Za sve informacije i u cilju što bržeg i efikasnijeg rešavanja eventualnih problema, preporučujemo Vam usluge ovlašćenog servisa koji je naveden u Uputstvu za upotrebu.

U svrhu što bolje i kvalitetnije eksploatacije ovog proizvoda, molimo Vas da proizvod koristite u skladu sa uputstvom za upotrebu kao i da ga ne izlažete uslovima koji mogu da onemoguće ili umanje saobraznost (prašina, vlaga, toplota, pad, udar i slični uslovi ili faktori).

Ovim dokumentom prestaje važnost svih garantnih dokumenata koje eventualno dobijete prilikom kupovine, a nalaze se upakovani uz robu.

**NAPOMENA: Ovaj proizvod je namenjen isključivo za kućnu upotrebu i tretira se kao hobi alat. Svaka reklamacija za koju se ustanovi da je nastala upotrebom u profesionalne svrhe, smatraće se zloupotrebom i odstupanjem od predviđene namene i biće odbijena.**

## **Ovaj alat je namenjen ISKLJUČIVO ZA KUĆNU UPOTREBU i kao takvog ga treba koristiti**

**Potrošači molimo Vas da obratite pažnju  
na sledeće tačke i pojave o kojima treba voditi računa  
i izbegavati ih tokom upotrebe uređaja:**

1. Nestručna upotreba ili zloupotreba koja uzrokuje oštećenja.
2. Oštećenja nastala usled dejstva stranih tela (npr. udarac, kiseline i sl.).
3. Oštećenja nastala kao rezultat nemara korisnika, neredovnog održavanja i čišćenja uređaja.
4. Oštećenja nastala usled nepridržavanja uputstva za upotrebu ili pogrešnog korišćenja, kao i usled normalnog predviđenog trošenja habanjem prilikom normalne upotrebe.
5. Oštećenja nastala padom, udarom ili dejstvom agresivnog hemijskog ili toplotnog dejstva.
6. Oštećenja nastala usled nedovoljnog ili neredovnog čišćenja.
7. Ukoliko je uređaj delimično ili potpuno otvaran od strane neovlašćenih lica ili servisa, kao i neovlašćeni zahvati na električnoj instalaciji uređaja.
8. Oštećenja nastala usled priključivanja na naponski izvor u kome je napon manji ili veći od propisanog za optimalan rad uređaja.
9. Ukoliko fabrička etiketa sa osnovnim podacima o uređaju nedostaje ili je usled nepravilnog odnosa prema alatu pohabana do nečitljivosti ili neprepoznatljivosti.

Nije predviđeno da ovaj aparat upotrebljavaju osobe (uključujući i decu) sa smanjenim fizičkim, motoričkim i mentalnim sposobnostima ili osobe ograničenih znanja i iskustava bez prisustva osobe zadužene za njihovu bezbednost, odnosno staranje.

Deca se ne smeju igrati ovakvim aparatima.

### **SERVISER:**

**WOBY HAUS d.o.o.**  
**NOVI SAD**  
**Rumenački put bb**  
**Tel: 021/ 22-16-990**  
**Fax: 021/ 22-16-957**  
**e-mail: servis@wobyhaus.co.rs**

### **UVOZNIK:**

**WOBY HAUS d.o.o.**  
**NOVI SAD**  
**Braće Ribnikar 55**  
**Tel: 021/ 47-222-12**  
**Fax: 021/ 47-222-17**  
**e-mail: info@wobyhaus.co.rs**

**Proizvođač: Womax, Herman-Voith Straße 4, 89522 Heidenheim, Nemačka**